



TOOLCRAFT

F Mode d'emploi

Jeu de pinces à sertir, 339 pièces

N° de commande 2368331

Utilisation prévue

Ces pinces à sertir sont uniquement destinées au sertissage des connecteurs à sertir qui sont adaptés à cet effet. Les inserts remplaçables inclus offrent différentes options pour l'utilisation et l'application du produit.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute reconstitution et/ou modification de ce produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit. En outre, une mauvaise utilisation vous expose à des risques. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Si vous devez fournir ce produit à des tiers, veuillez à y joindre le mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de l'emballage

- Pince à cliquet à changement rapide 1 pièce
- Mâchoires (1,5) pour borne Superseal (HJ12-H2) 1 jeu
- Mâchoires (1,5) pour borne Superseal (HJ12-H3) 1 jeu
- Joint de conducteur Φ 1,0 pour Superseal (1,5) (pour d.e. de conducteur : 1,2-1,8 mm) 50 pièces
- Joint de conducteur Φ 1,4 pour Superseal (1,5) (pour d.e. de conducteur : 1,6-2,4 mm) 50 pièces
- Contact mâle pour Superseal (1,5) [0,3-0,5 mm²] 50 pièces
- Contact femelle pour Superseal (1,5) [0,3-0,5 mm²] 50 pièces
- Contact mâle pour Superseal (1,5) [0,85-1,25 mm²] 50 pièces
- Contact femelle pour Superseal (1,5) [0,85-1,25 mm²] 50 pièces
- Boîtier mâle à 1 pôle pour Superseal (1,5) 4 pièces
- Boîtier femelle 1 pôle pour Superseal (1,5) 4 pièces
- Boîtier mâle à 2 pôles pour Superseal (1,5) 4 pièces
- Boîtier femelle 2 pôles pour Superseal (1,5) 4 pièces
- Boîtier mâle à 3 pôles pour Superseal (1,5) 3 pièces
- Boîtier femelle 3 pôles pour Superseal (1,5) 3 pièces
- Boîtier mâle à 4 pôles pour Superseal (1,5) 3 pièces
- Boîtier femelle 4 pôles pour Superseal (1,5) 3 pièces
- Boîtier mâle à 5 pôles pour Superseal (1,5) 2 pièces
- Boîtier femelle 5 pôles pour Superseal (1,5) 2 pièces
- Boîtier mâle à 6 pôles pour Superseal (1,5) 2 pièces
- Boîtier femelle 6 pôles pour Superseal (1,5) 2 pièces
- Mode d'emploi

Mode d'emploi à jour

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire attentivement ces informations.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.



Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

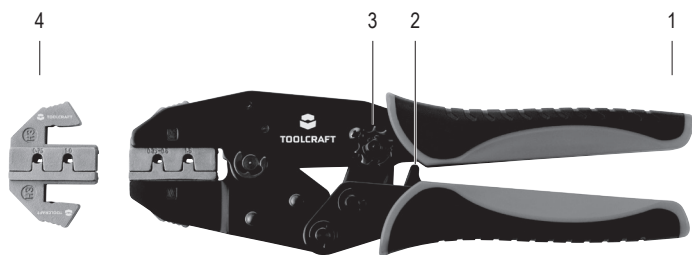
a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Protégez l'appareil contre les températures extrêmes, la lumière directe du soleil, les secousses intenses, l'humidité élevée, l'eau, les gaz inflammables, les vapeurs et les solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké dans des conditions ambiantes défavorables pendant une longue durée ou
 - a été soumis à d'importantes contraintes pendant le transport.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les impacts ou même une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Les opérations d'entretien, les modifications et les réparations doivent impérativement être confiées à un professionnel ou à un centre de réparation agréé.
- Si des questions restent sans réponse après avoir lu ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre technicien.

b) Fonctionnement

- Pour des raisons de sécurité, toute transformation et/ou modification non autorisées du produit est interdite.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Si vous constatez des dommages, évitez d'utiliser le produit.
- Lorsque vous utilisez ce produit, respectez les règles de sécurité et de prévention en vigueur dans votre pays.
- N'utilisez pas d'extension de levier (pour renforcer l'effet de sertissage des pinces à sertir, car cela pourrait endommager le produit et causer des blessures).
- Les pinces à sertir peuvent être utilisées uniquement pour sertir des connecteurs de type sertissage appropriés et ne doivent pas être utilisées pour dévisser des écrous, des vis ou des boulons.
- N'utilisez jamais de pinces à sertir comme outil de percussion, car cela pourrait endommager le produit.
- Protégez les pinces à sertir et les inserts de l'humidité, de la poussière/saleté, de l'huile et des produits chimiques pendant l'utilisation et le stockage. Ne faites jamais tomber la pince à sertir, car cela pourrait endommager le produit.
- Pour garantir une protection adéquate, utilisez la mallette de rangement/transport fournie.
- Dans les écoles, les centres éducatifs, les ateliers de loisirs ou de bricolage, l'utilisation du produit doit être supervisée par des employés qualifiés.
- Par mesure de sécurité, ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants.
- En cas de doute quant à l'utilisation du produit ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou tout autre spécialiste approprié.

Éléments de fonctionnement



- 1 Poignées avec mécanisme intégré pour la transmission et le verrouillage automatique.
- 2 Levier de déverrouillage pour libérer le verrou automatique après un sertissage incorrect.
- 3 Roue dentée pour régler le couple (avec vis de verrouillage).
- 4 Fente pour une des paires d'inserts fournies.

Fonctionnement

a) Remplacement des paires d'inserts

- Pour retirer une paire d'inserts d'une pince à sertir, ouvrez la pince à sertir, puis tirez les deux parties de la paire d'inserts vers l'avant et vers l'extérieur. Insérez complètement l'autre paire d'inserts souhaitée dans la pince à sertir jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Veillez à toujours insérer les deux parties correspondantes d'une paire d'inserts dans la pince à sertir, sinon le sertissage peut être altéré et vous risquez d'endommager la pince à sertir ou les inserts.

b) Processus de sertissage

- En fonction du connecteur à sertir disponible, sélectionnez la paire d'inserts adaptée pour la pince à sertir et insérez le connecteur à sertir dans la bonne ouverture.
- Appuyez fermement sur les deux poignées (1) de la pince à sertir. Le mécanisme de transmission dans la poignée provoque une augmentation du couple.
- Si le couple sélectionné via la roue dentée (3) est atteint, le sertissage est forcé et les poignées sont automatiquement relâchées. Le connecteur à sertir peut alors être retiré.

c) Réglage du couple

- Dévissez complètement la vis de verrouillage (3) située sur la roue dentée.
- Les pinces à sertir ne doivent pas être pressées l'une contre l'autre et les poignées doivent être complètement ouvertes.
- Tournez la roue dentée dans la direction « - » pour diminuer le couple ou dans la direction « + » pour augmenter le couple.
- Fixez la roue dentée (3) avec la vis que vous avez dévissée au début (sous la roue dentée, il y a trois filets (comme encadré dans l'image ci-dessous) pour permettre de régler le couple en 12 étapes au total).



d) Déblocage du verrouillage automatique par le niveau de déblocage

- En cas de sertissage incorrect, le verrouillage automatique de la pince à sertir peut être débloqué en poussant le levier de déblocage (2) vers l'avant (inserts).
- Les poignées peuvent alors être écartées afin de pouvoir retirer le connecteur à sertir défectueux.

Entretien et nettoyage

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, d'alcool à brûler ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et affecter le bon fonctionnement du produit.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux.

Caractéristiques techniques

Dimensions (L x l x h)	220 x 67 x 21 mm (sans insert)
Poids.....	442 g (sans insert)
Paramétrage du couple	Réglable (12 niveaux de réglage)



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

339-delige set krimptangen

Bestelnr. 2368331

Beoogd gebruik

Deze crimp tang is bestemd voor het krimpen van daarvoor geschikte krimpvconnectoren. De meegeleverde vervangbare inzetstukken bieden verschillende opties voor het gebruik en de toepassing van het product.

Vanwege veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Het product kan schade oplopen als het wordt gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven. Bovendien kan onjuist gebruik in gevaren resulteren. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden overhandigd.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Pakketinhoud

- Snelwissel ratel crimp tang 1 STUKS
- Bek voor (1,5) superseal terminal (HJ12-H2) 1 set
- Bek voor (1,5) superseal terminal (HJ12-H3) 1 set
- $\Phi 1.0$ draadafdichting voor (1,5) superseal (voor draad doorsnede: 1,2~1,8 mm) 50 STUKS
- $\Phi 1.4$ draadafdichting voor (1,5) superseal (voor draad doorsnede: 1,6~2,4 mm) 50 STUKS
- Mannelijke aansluiting voor (1,5) superseal [0,3~0,5 mm²] 50 STUKS
- Vrouwelijke aansluiting voor (1,5) superseal [0,3~0,5 mm²] 50 STUKS
- Mannelijke aansluiting voor (1,5) superseal [0,85~1,25 mm²] 50 STUKS
- Vrouwelijke aansluiting voor (1,5) superseal [0,85~1,25 mm²] 50 STUKS
- 1-polige mannelijke behuizing voor (1,5) superseal 4 STUKS
- 1-polige vrouwelijke behuizing voor (1,5) superseal 4 STUKS
- 2-polige mannelijke behuizing voor (1,5) superseal 4 STUKS
- 2-polige vrouwelijke behuizing voor (1,5) superseal 4 STUKS
- 3-polige mannelijke behuizing voor (1,5) superseal 3 STUKS
- 3-polige vrouwelijke behuizing voor (1,5) superseal 3 STUKS
- 4-polige mannelijke behuizing voor (1,5) superseal 3 STUKS
- 4-polige vrouwelijke behuizing voor (1,5) superseal 3 STUKS
- 5-polige mannelijke behuizing voor (1,5) superseal 2 STUKS
- 5-polige vrouwelijke behuizing voor (1,5) superseal 2 STUKS
- 6-polige mannelijke behuizing voor (1,5) superseal 2 STUKS
- 6-polige vrouwelijke behuizing voor (1,5) superseal 2 STUKS
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



Verklaring van de symbolen



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.



Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

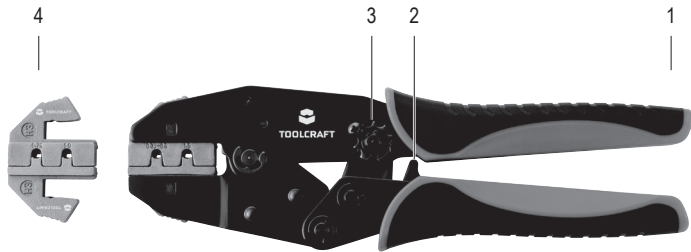
a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van beperkte hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert als u vragen heeft over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Bediening

- Om veiligheidsredenen zijn ongeautoriseerde ombouwingen en/of modificaties van het product niet toegestaan.
- Dit product is geen speelgoed en dient buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- Controleer het product op tekenen van schade voorafgaand aan gebruik. Als u een schade constateert, mag u het product niet gebruiken.
- Neem bij gebruik van het product de in uw land geldende veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften in acht.
- Gebruik geen hefboomverlenging (om het krimpeffect van de crimp tang te versterken), omdat dit het product zal beschadigen en letsel kan veroorzaken.
- De crimp tang mag alleen worden gebruikt voor het krimpen van geschikte krimpkousen en mag niet worden gebruikt voor het losdraaien van moeren, schroeven of bouten.
- Gebruik de crimp tang niet als slaggereedschap, omdat het product hierdoor beschadigd kan raken.
- Bescherm de crimp tang en de inzetstukken tegen vocht, stof/vuil, olie en chemicaliën tijdens gebruik en opslag. Laat de crimp tang niet vallen, hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Gebruik voor voldoende bescherming de meegeleverde opberg-/transportkoffer.
- In scholen, educatiecentra en hobby en doe-het-zelf-werkplaatsen moet het gebruik van het product onder toezicht staan door getraind personeel.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren aangezien het gevaarlijk speelgoed voor kinderen kan worden.
- Als u twijfelt over het gebruik van het product of als u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden behandeld, neem dan contact op met onze technische ondersteuning of elke andere geschikte specialist.

Bedieningselementen



- 1 Handgrepen met geïntegreerd mechanisme voor de transmissie en automatische vergrendeling.
- 2 Laat de hendel los om de automatische vergrendeling te ontgrendelen na verkeerd krimpen.
- 3 Getand wiel om het koppel in te stellen (met borgschroef).
- 4 Sleuf voor een van de meegeleverde inzetparen.

Bediening

a) Het inzetpaar vervangen

- Om een inzetpaar te verwijderen uit de crimptang, opent u de crimptang en trekt u vervolgens de twee delen van het inzetpaar naar voren en naar buiten. Steek het andere gewenste inzetpaar volledig in de crimptang totdat deze op zijn plaats klikt.
- Zorg ervoor dat u altijd de twee bijpassende delen van het inzetpaar in de crimptang plaatst, anders kan de krimp worden belemmerd en loopt u het risico de crimptang of de inzetstukken te beschadigen.

b) Krimproces

- Kies, afhankelijk van de beschikbare soort krimpverbinder, het passende inzetpaar voor de crimptang en steek de krimpverbinder in de juiste opening.
- Druk de grepen **(1)** van de crimptang stevig tegen elkaar. Het transmissiemechanisme in het handvat zorgt voor een toename van het koppel.
- Als het via het tandwiel **(3)** gekozen koppel wordt bereikt, wordt de krimp op zijn plaats gedrukt en worden de hendels automatisch losgelaten. De krimpconnector kan dan worden verwijderd.

c) Het koppel aanpassen

- Draai de borgschroef op het tandwiel **(3)** helemaal los.
- De crimptang mag niet samengedrukt worden en de grepen moeten volledig open staan.
- Beweeg het tandwiel in de "-" richting om het koppel te verlagen of in de "+" richting om het koppel te verhogen.
- Zet het tandwiel **(3)** vast met de schroef die u in het begin heeft losgedraaid (onder het tandwiel bevinden zich drie schroefdraden (zoals omcirkeld in de onderstaande afbeelding) om het aanhaalmoment in een totaal van 12 fasen in te stellen).



d) Ontgrendelen van de automatische vergrendeling via het ontgrendelingsniveau

- Bij verkeerd krimpen kan de automatische vergrendeling van de crimptang worden ontgrendeld door de ontgrendelingshendel **(2)** naar voren (inzetstukken) te drukken.
- De handgrepen kunnen dan uit elkaar worden geschoven, zodat u de defecte krimpconnector kunt verwijderen.

Onderhoud en reiniging

- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of storingen kunnen veroorzaken.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

Technische gegevens

Afmetingen (l x b x h).....	220 x 67 x 21 mm (zonder inzet)
Gewicht.....	442 g (zonder inzet)
Koppelinstellingen	instelbaar (12 instelniveaus)



TOOLCRAFT

Istruzioni per l'uso

Set pinze crimpatrici 339 pezzi

Cod. 2368331

Usò previsto

Queste pinze crimpatrici sono destinate alla crimpatura di connettori a crimpare adatti a questo scopo. Gli inserti sostituibili inclusi forniscono diverse opzioni per l'uso e l'applicazione del prodotto.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli descritti, potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può comportare dei pericoli. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Contenuto della confezione

- Crimpatrice a cricchetto a cambio rapido 1 PZ
- Ganascia per terminale Superseal (1.5) (HJ12-H2) 1 set
- Ganascia per terminale Superseal (1.5) (HJ12-H3) 1 set
- Isolante filo $\Phi 1,0$ per Superseal (1.5) (per filo con diametro esterno: da 1,2 a 1,8 mm) 50 PZ
- Isolante filo $\Phi 1,4$ per Superseal (1.5) (per filo con diametro esterno: da 1,6 a 2,4 mm) 50 PZ
- Terminale maschio per Superseal (1.5) [da 0,3 a 0,5 mm²] 50 PZ
- Terminale femmina per Superseal (1.5) [da 0,3 a 0,5 mm²] 50 PZ
- Terminale maschio per Superseal (1.5) [da 0,85 a 1,25 mm²] 50 PZ
- Terminale femmina per Superseal (1.5) [da 0,85 a 1,25 mm²] 50 PZ
- Alloggiamento maschio a 1 polo per Superseal (1.5) 4 PZ
- Alloggiamento femmina a 1 polo per Superseal (1.5) 4 PZ
- Alloggiamento maschio a 2 poli per Superseal (1.5) 4 PZ
- Alloggiamento femmina a 2 poli per Superseal (1.5) 4 PZ
- Alloggiamento maschio a 3 poli per Superseal (1.5) 3 PZ
- Alloggiamento femmina a 3 poli per Superseal (1.5) 3 PZ
- Alloggiamento maschio a 4 poli per Superseal (1.5) 3 PZ
- Alloggiamento femmina a 4 poli per Superseal (1.5) 3 PZ
- Alloggiamento maschio a 5 poli per Superseal (1.5) 2 PZ
- Alloggiamento femmina a 5 poli per Superseal (1.5) 2 PZ
- Alloggiamento maschio a 6 poli per Superseal (1.5) 2 PZ
- Alloggiamento femmina a 6 poli per Superseal (1.5) 2 PZ
- Istruzioni per l'uso

Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati dal link www.conrad.com/downloads o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



Spiegazione dei simboli



Questo simbolo con il punto esclamativo inscritto in un triangolo è utilizzato per evidenziare informazioni importanti nelle presenti istruzioni per l'uso. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e informazioni importanti per il funzionamento.



Istruzioni per la sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

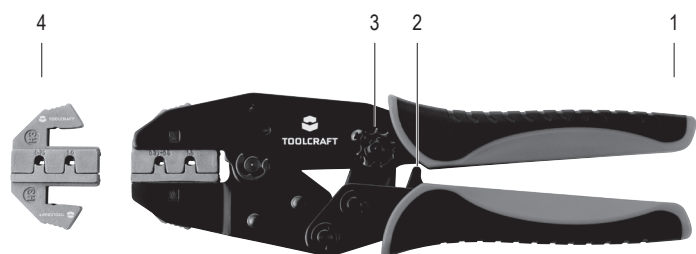
a) Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, luce diretta del sole, forti urti, umidità elevata, condensa, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali non idonee o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze esigue, possono causare danni al prodotto.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o la connessione dell'apparecchio.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.
- In caso di domande che non rispondono a queste istruzioni per l'uso, contattare il nostro servizio di assistenza tecnica o altro personale tecnico.

b) Funzionamento

- Per motivi di sicurezza, non sono consentite trasformazioni e/o modifiche non autorizzate del prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Prima dell'uso verificare che il prodotto non presenti segni di danni. Se si nota qualsiasi danno, evitare l'uso del prodotto.
- Quando si utilizza il prodotto, osservare le norme di sicurezza e prevenzione degli infortuni applicabili nel proprio paese.
- Non utilizzare alcuna estensione della leva (per rafforzare l'effetto di crimpatura delle pinze crimpatrici), poiché ciò danneggerebbe il prodotto e potrebbe causare lesioni.
- Le pinze crimpatrici possono essere utilizzate solo per crimpare connettori a crimpare idonei e non devono essere utilizzate per svitare dadi, viti o bulloni.
- Non utilizzare mai le pinze crimpatrici come strumento di percussione, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Proteggere le pinze crimpatrici e gli inserti da umidità, polvere/sporco, olio e prodotti chimici durante l'uso e lo stoccaggio. Non far cadere le pinze crimpatrici, poiché ciò potrebbe danneggiarle.
- Per garantire un'adeguata protezione, utilizzare la custodia di stoccaggio/trasporto fornita.
- Nelle scuole, nelle strutture didattiche, nei laboratori di hobbistica o del fai da te, il prodotto deve essere utilizzato sotto la supervisione di personale qualificato.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito, potrebbe costituire un giocattolo pericoloso per i bambini.
- In caso di dubbi su come utilizzare il prodotto o in caso di domande non contemplate da queste istruzioni per l'uso, contattare il nostro supporto tecnico o qualsiasi altro specialista appropriato.

Elementi operativi



- 1 Impugnatura con meccanismo integrato per la trasmissione e il blocco automatico.
- 2 Leva di rilascio per sbloccare il blocco automatico dopo una crimpatura errata.
- 3 Ruota dentata per la regolazione della coppia (con vite di bloccaggio).
- 4 Slot per una delle coppie di inserti fornite.

Funzionamento

a) Sostituzione delle coppie di inserti

- Per rimuovere una coppia di inserti dalle pinze crimpatrici, aprire le pinze crimpatrici e quindi tirare le due parti della coppia di inserti in avanti e verso l'esterno. Inserire completamente l'altra coppia di inserti desiderata nelle pinze crimpatrici finché non scatta in posizione.
- Assicurarsi di inserire sempre le due parti corrispondenti di una coppia di inserti nelle pinze crimpatrici, altrimenti la crimpatura potrebbe essere compromessa e si corre il rischio di danneggiare le pinze crimpatrici o gli inserti.

b) Procedura di crimpatura

- A seconda del tipo di connettore da crimpare, selezionare la coppia di inserti adatta per le pinze crimpatrici e inserire il connettore da crimpare nell'apertura corretta.
- Premere saldamente assieme le impugnature **(1)** delle pinze crimpatrici. Il meccanismo di trasmissione nell'impugnatura provoca un aumento della coppia.
- Se viene raggiunta la coppia selezionata tramite la ruota dentata **(3)**, la crimpatura viene forzata in posizione e le impugnature vengono rilasciate automaticamente. Il connettore a crimpare può quindi essere rimosso.

c) Regolazione della coppia

- Svitare completamente la vite di bloccaggio della ruota dentata **(3)**.
- Le pinze crimpatrici non devono essere premute insieme e le impugnature devono essere completamente aperte.
- Muovere la ruota dentata in direzione "-" per diminuire la coppia o in direzione "+" per aumentare la coppia.
- Fissare la ruota dentata **(3)** con la vite svitata all'inizio (sotto la ruota dentata ci sono tre filetti (come cerchiato nell'immagine sotto) per consentire la regolazione della coppia in un totale di 12 posizioni).



d) Rilascio del blocco automatico tramite la leva di sgancio

- In caso di crimpatura non corretta, il bloccaggio automatico delle pinze crimpatrici può essere rilasciato spingendo in avanti (inserti) la leva di sgancio **(2)**.
- Le impugnature possono quindi essere allontanate in modo da poter rimuovere il connettore a crimpare difettoso.

Manutenzione e pulizia

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto possono danneggiare l'alloggiamento e compromettere il funzionamento del prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

Dati tecnici

Dimensioni (L x P x H)220 x 67 x 21 mm (senza inserto)
Peso442 g (senza inserto)
Impostazioni coppia.....regolabili (12 livelli di regolazione)



TOOLCRAFT

PE Instrukcja obsługi

339 Dziennie. Zestaw do zaciskania

Nr artykułu 2368331

Przeznaczenie

Te szczypce zaciskowe przeznaczone są do zaciskania złąbek zaciskowych, które są do tego celu przystosowane. Zawarte w zestawie wymienne wkłady zapewniają różne możliwości wykorzystania i zastosowania produktu.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować. Używanie produktu do celów innych niż opisane może spowodować jego uszkodzenie. Ponadto, nieprawidłowe użycie może spowodować zagrożenia. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Produkt ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zawartość dostawy

- Szybkozmienny zaciskacz grzechotkowy 1 szt.
- Szczeka do (1,5) zacisku Superseal (HJ12-H2) 1 zestaw
- Szczeka do (1,5) zacisku Superseal (HJ12-H3) 1 zestaw
- $\Phi 1.0$ uszczelka przewodu do (1,5) Superseal (do przewodu O.D.: 1,2~1,8 mm) 50 szt.
- Uszczelka przewodu $\Phi 1,4$ do (1,5) Superseal (do przewodu O.D.: 1,6~2,4 mm) 50 szt.
- Zacisk męski do (1,5) Superseal [0,3~0,5 mm²] 50 szt.
- Zacisk żeński do (1,5) Superseal [0,3~0,5 mm²] 50 szt.
- Zacisk męski do (1,5) Superseal [0,85~1,25 mm²] 50 szt.
- Zacisk żeński do (1,5) Superseal [0,85~1,25 mm²] 50 szt.
- 1 obudowa męska bieguna do (1,5) Superseal 4 szt.
- 1 obudowa żeńska bieguna do (1,5) Superseal 4 szt.
- 2 obudowa męska bieguna do (1,5) Superseal 4 szt.
- 2 obudowa żeńska bieguna do (1,5) Superseal 4 szt.
- 3 obudowa męska bieguna do (1,5) Superseal 3 szt.
- 3 obudowa żeńska bieguna do (1,5) Superseal 3 szt.
- 4 obudowa męska bieguna do (1,5) Superseal 3 szt.
- 4 obudowa żeńska bieguna do (1,5) Superseal 3 szt.
- 5 obudowa męska bieguna do (1,5) Superseal 2 szt.
- 5 obudowa żeńska bieguna do (1,5) Superseal 2 szt.
- 6 obudowa męska bieguna do (1,5) Superseal 2 szt.
- 6 obudowa żeńska bieguna do (1,5) Superseal 2 szt.
- Instrukcja obsługi

Aktualne instrukcje obsługi

Pobierz aktualne instrukcje obsługi klikając link www.conrad.com/downloads lub zeskanuj przedstawiony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.



Wyjaśnienie symboli



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie służy do podkreślenia ważnych informacji w niniejszej instrukcji obsługi. Zawsze uważnie czytaj te informacje.



Symbol strzałki sygnalizuje specjalne informacje i wskazówki związane z obsługą.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi i koniecznie przestrzegaj informacji dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

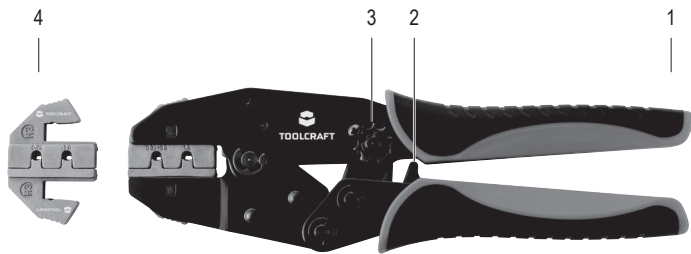
a) Ogólne informacje

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Chroń urządzenie przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek z nawet niewielkiej wysokości mogą spowodować uszkodzenia produktu.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.

b) Obsługa

- Ze względów bezpieczeństwa wszelkie przeróbki i/lub modyfikacje produktu przez osoby nieupoważnione są niedozwolone.
- Ten produkt nie jest zabawką i powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie nosi śladów uszkodzeń. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj produktu.
- Podczas użytkowania produktu należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom obowiązujących w danym kraju.
- Nie należy stosować przedłużenia dźwigni (w celu wzmocnienia efektu zaciskania szczypiec zaciskowych), ponieważ spowoduje to uszkodzenie produktu i może być przyczyną obrażeń.
- Szczypce zaciskowe mogą być używane tylko do zaciskania odpowiednich złąbek zaciskowych i nie mogą być używane do odkręcania nakrętek, śrub lub wkretów.
- Nigdy nie używaj szczypiec zaciskowych jako narzędzia do uderzania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Podczas użytkowania i przechowywania chroń szczypce zaciskowe i wkładki przed wilgocią, kurzem/brudem, olejem i chemikaliami. Nie upuszczaj szczypiec zaciskowych, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Aby zapewnić odpowiednią ochronę, do przechowywania/transportu należy używać dostarczonej walizki.
- W szkołach, ośrodkach edukacyjnych i warsztatach hobbystycznych/amatorskich, użycie produktu musi być nadzorowane przez przeszkolonych pracowników.
- Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych bez opieki, ponieważ mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- W razie wątpliwości co do sposobu użytkowania produktu lub w przypadku pytań, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji obsługi, prosimy o kontakt z naszym działem pomocy technicznej lub innym odpowiednim specjalistą.

Elementy robocze



- 1 Rękojeści z wbudowanym mechanizmem do przenoszenia siły i automatyczną blokadą.
- 2 Dźwignia zwalnająca do zwalniania automatycznej blokady po
- 3 Ząbkowane kółko do regulacji momentu obrotowego (ze śrubą blokującą).
- 4 Gniazdo na jedną z dostarczonych par wkładek.

Obsługa

a) Wymiana par wkładek

- W celu wyjęcia pary wkładek ze szczypiec zaciskowych należy otworzyć szczypce zaciskowe, a następnie pociągnąć obie części pary wkładek do przodu i na zewnątrz. Drugą parę wkładek włożyć do szczypiec zaciskowych, aż do ich zatrząśnięcia.
- Zwróć uwagę, aby w szczypce zaciskowe wkładać zawsze dwie pasujące do siebie części pary wkładek, w przeciwnym razie zaciskanie może być utrudnione i istnieje ryzyko uszkodzenia szczypiec zaciskowych lub wkładek.

b) Proces zaciskania

- W zależności od dostępnej złączki zaciskowej należy wybrać odpowiednią parę wkładek do szczypiec zaciskowych i włożyć złączkę zaciskową do odpowiedniego otworu.
- Mocno ścisnąć ze sobą rękojeści (1) szczypiec zaciskowych. Mechanizm przeniesienia siły w rękojeści powoduje wzrost momentu obrotowego.
- Po osiągnięciu momentu obrotowego wybranego za pomocą kółka ząbatego (3), zacisk zostaje wciśnięty, a uchwyty zostają automatycznie zwolnione. Następnie można wyjąć złączkę zaciskową.

c) Regulacja momentu obrotowego

- Wykręć całkowicie śrubę blokującą na kółku ząbatym (3).
- Szczypce zaciskowe nie mogą być ściśnięte, a rękojeści muszą być całkowicie otwarte.
- Przesuń kółko ząbate w kierunku "-", aby zmniejszyć moment obrotowy lub w kierunku "+", aby zwiększyć moment obrotowy.
- Zabezpiecz kółko ząbate (3) śrubą, którą odkręciłeś na początku (pod kółkiem ząbatym znajdują się trzy gwinty (jak zaznaczono na poniższej ilustracji), umożliwiające regulację momentu obrotowego łącznie w 12 stopniach).



d) Odblokowanie automatycznej blokady poprzez poziom zwalniania

- W przypadku nieprawidłowego zaciskania, automatyczna blokada szczypiec zaciskowych może zostać zwolniona poprzez przesunięcie dźwigni zwalnającej (2) do przodu (wkładki).
- Następnie można rozsunąć rękojeści, aby wyjąć uszkodzoną złączkę zaciskową.

Konserwacja i czyszczenie

- Nie używaj żadnych żrących środków czyszczących, alkoholu ani innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy i wpłynąć negatywnie na funkcjonowanie produktu.
- Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

Dane techniczne

Wymiary (dł. × szer. × wys.)220 x 67 x 21 mm (bez wkładki)

Masa442 g (bez wkładki)

Ustawienia momentu obrotowegoRegulacja (12 stopni regulacji)